

# 浙江理工大学学术型硕士研究生培养方案

## 外国语言文学（留）-中文（050200）

我校于2018年获得外国语言文学一级学科硕士学位授予权，学科下设外国语言学及应用语言学、英语语言文学、翻译学三个主要研究方向，其中翻译学方向含英汉翻译和日汉翻译两个语种。学科师资力量雄厚，学科教师研究方向涵盖文学、语言学、翻译学、哲学、区域与国别研究等多个领域。学科教学与科研并重，为国际学生提供一流的授课教学、优质的学习环境和广阔的科研空间。

### 一、培养目标

本学科的培养目标为：

- 1.提高学生的语言能力、综合实践能力和科研能力，培养学生的开拓精神，使学生树立创新意识，开拓国际视野；
- 2.在完成本专业学习后，学生可在高校、科研机构和国际组织从事教学、科研、外事、管理等相关工作；
- 3.通过系统的专业知识和文化背景知识学习，及时掌握本学科国内外最新研究动态；
- 4.凭借对中国和对象国国家之间关系发展的深度理解，能够在对象国家和地区独立开展科学研究，参与中国和对象国国家之间关系发展的相关研究。

### 二、主要研究方向

#### 1.英语语言文学

英语语言文学方向主要研究英国文学、美国文学和文学理论。本学科点英语语言文学方向在英美现代主义小说与诗歌研究、族裔文学研究、文学跨学科研究等领域形成了特色和优势。本学科方向现有教授2人，所有教师均有在剑桥大学、加州大学伯克利分校等国外知名高校访学和研究经历。

#### 2.外国语言学及应用语言学

外国语言学与应用语言学主要以外国语言为主要研究对象，侧重将语言学理论、方法及其研究成果应用到与语言相关的各个领域；主要研究语言学、应用语言学，语言与文化等。本学科点的外国语言学与应用语言学方向在对比语言学研究、社会语言学和语言哲学研究等领域形成了特色和优势。

#### 3.翻译学

翻译学研究围绕着翻译过程和翻译产品的现象而产生的一系列问题而展开研究；翻译学研究涵盖有纯理论翻译学和应用翻译学，主要包括翻译理论、描述性翻译研究及翻译批评。本学科点的翻译学方向在文化翻译研究、翻译文体研究和翻译批评研究等领域形成了特色和优势。

### 三、学习年限

全日制学术型硕士研究生的基本修业年限为3年，在校学习年限3-4年。

### 四、学分要求

毕业时，要求修满40学分，其中公共学位课程为9学分，专业学位课程为15学分，专业选修课程为14学分，学术活动为2学分。

### 五、课程设置

(注：按一级学科设置课程体系时，在专业学位课程中开设一些必修的公共基础理论课程，为本一级学科研究生必修，其余专业学位课可按不同研究方向开设进行选修。)

课程类别	编号	课程名称	学时/学分	开课学期			备注	
				一	二	三		
学位课程	FL10026	科技论文英文写作	16/1				必修	
	IF10001	来华留学生国情教育A(双语II)	16/1				必修	
	公共学位课	CC10011	汉语	54/3				必修 (For the foreign graduate students with certain knowledge of Chinese language, especially for the students whose other courses are all delivered in Chinese)
		CC10012	汉语	36/2				必修 (For the foreign graduate students with certain knowledge of Chinese language, especially for the students whose other courses are all delivered in Chinese)
		CC10007	中国概况	36/2				必修 (In Chinese)
	专业学	FL11020	文献阅读与论文写作	32/2				必修

位课	FL11036	翻译学概论	48/3				必修
	FL11037	外国语言学理论*	48/3				必修
	FL11038	外国文学理论	48/3				必修
	FL11039	外国语言文学研究方法通论	64/4				必修
非学位课		本学科开设的专业选修课，纳入全校专业选修课范围，学生可选修全校范围的选修课。专业选修课要求跨一级学科选修1门专业学位课或选修课。					
补修课							非本学科毕业生适用
其他		学术研讨	/1	要求主讲4次及以上，参加8次及以上			
		学术报告	/1	要求参加4次及以上			
		社会实践		不少于2周，至少参加一次社会调查，撰写一篇调查报告，原则上要求在第一学年完成。分散进行。			
		开题报告		第3学期			
		学位论文		第3~6学期			

## 六、学位论文工作

1. 论文选题。应在第三学期完成论文选题，论文选题在导师的指导下独立完成。学位论文的基本要求和选题工作参照《浙江理工大学研究生培养工作规定》、《浙江理工大学硕士学位论文开题报告规范》和《浙江理工大学研究生学位论文规范》等有关文件执行。

2. 中期检查。硕士研究生学位论文中期检查应当在入学后第四学期末完成。第一次中期检查不通过，可在三个月后申请第二次中期检查。未参加或第二次中期检查不通过者，即两次中期检查不通过，视为自动终止学业，取消学籍作肄业处理。中期检查的基本要求、组织和实施参照《浙江理工大学研究生培养工作规定》执行。

3. 预答辩。预答辩要求参照《关于研究生学位论文预答辩工作要求的通知》执行。

4. 匿名评审（盲审）。本学科硕士研究生按要求取得各项培养环节要求的学分，通过中期考核，且完成学位论文的撰写工作，通过论文预答辩和学术不端检测后，经导师同意，须参加硕士学位论文匿名评审（盲审）。匿名评审（盲审）具体要求参照《浙江理工大学研究生学位论文盲审实施办法》执行。

5. 答辩。本学科硕士学位论文的答辩程序、答辩委员会的组成、答辩审批和成绩评定等，参照《浙江理工大学研究生培养工作规定》、《浙江理工大学研究生申请学位

论文答辩的学术成果规定》、《浙江理工大学研究生学位论文答辩有关规定》执行。

## 七、培养方式

实行导师负责制，由导师指导学生学业，关注学生其他各项事项。

## 八、毕业及学位授予

1.本专业基本学习年限为3年，最长学习年限为4年。

2.具体学位授予标准参照《浙江理工大学学位授予工作细则》执行。

3.毕业时，中文能力应当达到《国际汉语能力标准》五级水平，即，应至少通过汉语水平考试、取得新HSK汉语能力五级证书。

研究生培养指导委员会负责人签名：

学院学位委员会负责人签名：

年 月 日